

சிறப்பறிய ஒற்றின்கண் செய்யற்க செய்யிற் புறப்படுத்தான் ஆகும் மறை.

குறள் #590

#KalviApp

1. ஒற்றனிடத்தில் செய்யும் சிறப்பைப் பிறர் அறியமாறு செய்யக்கூடாது, செய்தால் மறைபொருளைத்தானே வெளிப்படுத்தியவன் ஆவான்.
2. மறைவாக நிகழ்வனவற்றை அறிந்து சொல்லும் ஒற்றருக்குப் பரிசு தருக; மறைவாகவே தருக; ஊர் அறியத் தருவது மறைவையும் ஒற்றரையும் தானே வெளிப்படுத்தியது போல் ஆகும்.

Let not a king publicly confer on a spy any marks of his favour; if he does, he will divulge his own secret.

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா